

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

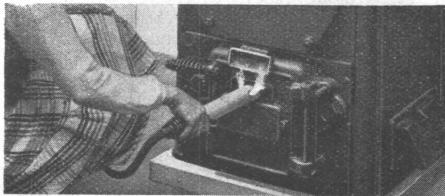
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

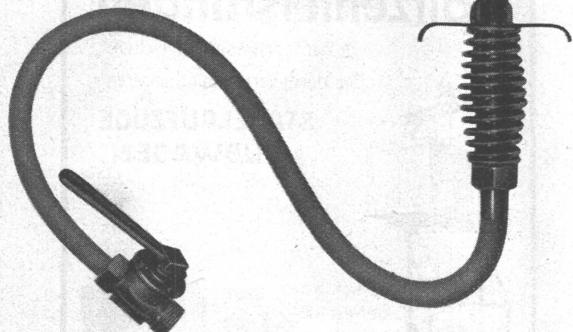
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**


**Gasanzünder für Zentralheizungskessel.**

Mit dem neuen Gasanzünder können Zentralheizungskessel mühelos und schnell angeheizt werden - ohne Holz und ohne daß der Kessel jedesmal ausgeräumt werden muß. Besonders wertvoll ist er gerade jetzt und im Herbst, wenn nur vorübergehend geheizt wird. Er ist ein regelrechter Koks-sparer! Nähere Details in unseren Prospekten, die Sie bitte verlangen wollen.

# SULZER



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz)

MD

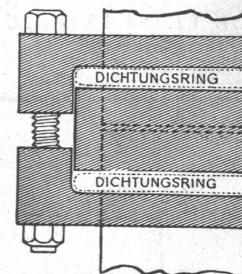
**THÉCLA**  
Société Anonyme St-Ursanne  
Téléphone 3155 et 3156

Unzählige Stückformen werden billiger und besser

nach dem Warm-pressverfahren, das häufig verschiedene Arbeitsgänge durch einen Pressedruck ersetzt und gleichzeitig die Qualität der Stücke verbessert. Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme.



Keine Muffen, keine Teerstricke, kein Bleistemmen mehr. Die Eternitrohre ist rascher montiert als erklärt werden kann. Keine Rostbildung, absolute Dichtigkeit.



# Eternit- Röhren

für Installationszwecke

mit ihren 10  
Vorteilen sind  
jedem andern  
System weit  
überlegen.

Verlangen Sie Prospekt 579

# Eternit

## Niederurnen

Telephon 45.55

**Neue Spachtelmasse und Kitte.** «Aristogen», verwandt zur Herstellung von Streich- und Spachtelmassen, Buntmörteln, Misch- und Fasermassen, dient einerseits für Bodenbeläge in Kellern, Wäschereien und Fabrikräumen, und zwar als zementhaltiger Fussboden ebenso wie ohne Zement. Die Vorteile derartiger Fussböden bestehen in ihrer grossen Elastizität, Vermeidung von Rissbildung und verringriger Schallwirkung, sowie Wasserdichtigkeit. In Verbindung mit Mörtel wirkt «Aristogen» wasserabweisend. Als Streich- und Spachtelmasse dient es zur Herstellung starker hitzebeständiger, säuredichter Isolierschichten. Es ist also für Räume, in denen eine restlose Austrocknung über-

haupt nicht gewährleistet wird, besonders zu empfehlen. «Säurekitt Höchst» ist zurzeit als der einzige selbsterhärrende Wasserglaskitt anzusehen. Er eignet sich für aufgehendes Mauerwerk, in der Zellstoffindustrie für das Ausmäuerern der Zellstoffkocher, für Emaillierwerke und bei der Oelindustrie, sowie als Fugematerial für mechanisch stark beanspruchte Bauteile und Mauerwerk. Daneben bietet der selbsterhärrende säurefeste Kitt «Asplid» den Vorteil, dass er praktisch flüssigkeitsdicht ist, was nicht bei allen Wasserglaskittens zutrifft. Kittungen mit «Asplid» sind spülfest und Reparaturfugungen mit ihm weit beständiger als bei Wasserglaskittens.

Dr. W. H.

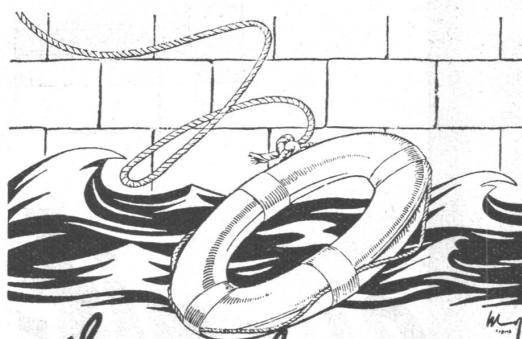
MUSTERMESSE 1934  
BASEL

HALLE VI, STAND 822

**SCHWEIZER ISOLIER-BAUPLATTEN PAVATEX**  
Schwitzwasser- und Feuchtigkeit-Isolierung durch  
PAVATEX-Spezial-Bitumenplatte.  
in der Kunststeinfabrik Müller, Bäch

MUSTERMESSE 1934  
BASEL

HALLE VI, STAND 822



*Er muss bereit sein*  
wenn Hilfe nötig ist

Das Haus muss versichert werden, bevor es brennt; eine Unfall-Police muss abgeschlossen werden, bevor Sie ein Unfall trift. Legen Sie den Rettungsring bereit, der bei jedem Unfall sofort zur Hand ist: Eine «Zürich»-Unfall-Police!



VERGÜNSTIGUNGEN gemäss Vertrag mit dem Schweizerischen Ingenieur- u. Architekten-Verein beim Abschluss von Unfall-Versicherungen.

## Spitzenleistungen

im Transportwesen erreichen  
Sie durch Verwendung unserer

### „STAPELAUFZÜGE & HUBWAGEN“



Mit  
Ratschlägen  
stehen  
wir  
gerne  
zu Ihren  
Diensten

**KEMPF & CIE HERISAU TEL. NO. 167**

**„SIA“  
Schleifbänder**



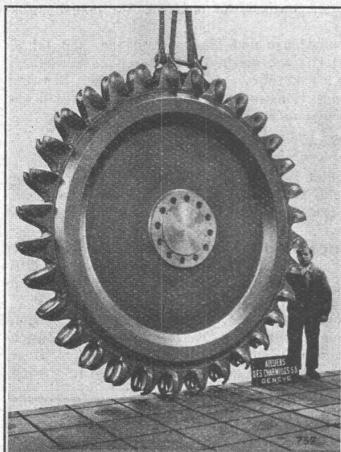
*hunderttausend  
an Schleifkraft und  
Haltbarkeit!*

„SIA“ Schweiz. Schmirgel- und Schleif-Industrie A.-G., FRAUENFELD :: Telephon 8.58 und 8.59

# Uto-Aufzüge

die modernen, schnellaufenden Anlagen mit automat. Feineinstellung u. geräuschlosem Lauf liefert:

**UTO Aufzug- u. Kranfabrik AG  
Zürich-Altstetten**  
Express-Service für Revisionen.



**CHARMILLES-GENÈVE**  
TURBINES HYDRAULIQUES

← ROUE D'UNE DES TROIS TURBINES DE 50000 CV POUR  
**LA PLUS HAUTE CHUTE DU MONDE**  
**1750 M**  
**DIXENCE**  
VALAIS

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

Die haltbarsten und schönsten Anstriche liefern



**EMAILLACKE und KOPALLACKE**  
(hochglänzend, seidenglänzend und matt)

Unverbindliche Beratung in allen Anstrichfragen durch

**ECLATIN AG SOLOTHURN**  
TELEPHON 139



## Verzinkerei Pratteln A.G., vorm. H. Keller & Cie.

Gegründet 1897  
Telephon 60.022

die anerkannt leistungsfähigste  
Verzinkerei der Schweiz

Baselland  
Telephon 60.022



**SAURER**

Neueste Verbesserung an Diesel-Motoren:  
**VOLLSTÄNDIGE VERBRENNUNG**  
**KEINE RAUCHBELÄSTIGUNG MEHR**

LASTWAGEN 2-6 T. / OMNIBUSSE / CARS ALPINS

mit 4 und 6 Cyl. Benzin- und

**DIESEL-MOTOREN**

Aktiengesellschaft Adolph Saurer  
Arbon Basel Morges Zürich

Wo kein anderer Belag mehr  
standhält verwendet man:

## HARTGUSS- BODEN-PLATTEN

der Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Giesserei Rondez

**Unerreicht hart, stossfest, unabnützbar, gleitsicher**

Offerten für Lieferung und Fertigarbeit durch:

**SPONAGEL & CO., ZÜRICH 5**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. **Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung** von Ofertern erfolgt **nur gegenüber Eingeschriebenen**.

**Maschinen-Abteilung.**

- 151 Jung. **Elektro-Techniker** od. Ingenieur, z. Einarbeitung, in Verkaufsbüro, Schweiz.  
 153 Jüng. **Maschinen-Zeichner**, zuverl., militärdienstpflichtig. Baldmöglich. Schweiz.  
 155 **Maschinen-Techniker**, mit guten elektrotechn. Kenntissen, flinkes Zeichner, Stütze des Betriebsleiters. Französisch verlangt 24 bis 28 J., ledig. Ostschweiz.  
 157 **Gummi-Chemiker**, als Laboratoriums-Chemiker, Betriebs-Assistent u. Betriebsleiter, f. Gummifabrikate, Chem. u. physikal. Untersuchung, Zusammensetzung v. Mischungen f. sämtl. Gummiartikel, Entwürfe neuer Fabrikationszweige. Erfahrung Fabrikation Hart- u. Weichgummiartikel, Kunstharze u. Lacke, Arbeitsmethoden, Spezialmaschinen, französ. u. engl. Sprache erwünscht. Ausweise verl. Schweiz.  
 159 **Giesserei-Ingenieur**, theoretisch und praktisch durchgebildet, z. selbständigen Leitung einer Radiatoren-Giesserei. Schweiz.

- 161 Erfahrener **Eisenkonstrukteur**, guter Statiker, für moderne Stahlbaukonstruktionen. Sofort. Schweiz.  
 163 Selbständiger **Konstrukteur**, für Hebezeuge und Transportanlagen, seit Jahren auf diesem Spezialgebiet tätig, mit elektr. wie mechan. Teil durchaus bewandert, zur Leitung Konstruktionsbüro. 35 bis 45 Jahre. Ausweise verlangt. Schweiz.  
 165 **Ingenieur** oder Techniker, selbständiger Konstrukteur, mit Erfahrung im Bau und Betrieb von Kleinkältemaschinen. Deutsche Schweiz.  
 Es sind noch offen die Stellen 139 und 143 (siehe Nr. 13 vom 31. März).

**Bau-Abteilung.**

- 180 Jünger. **Hochbau-Techniker** od. guter Bauzeichner, gewandter Entwerfer, vorläufig als Volontär mit kl. Taschengeld, z. Einarbeitung in Chaletfabrik der deutschen Schweiz. Verlangt: allgem. techn. Bureauarbeiten. Erwünscht Kenntnis in Holzkonstruktionsbauweise.  
 188 Jünger. **Tiefbau- od. Vermessungs-Techniker** (Technik.-Absolvent), guter Zeichner u. Rechner, für Bureau u. Felddienst. Gute Gesundheit, wetterfest, Offizier od. höherer Unteroffizier, bevorz. Artillerist. Erwünscht gute Kenntnisse im Vermessungswesen Deutsch und Französisch. Schweiz.  
 189 **Bauführer**, spez. für Fundationen und Transporte von Hochspannungsleitungen. Ausweise verl. über Praxis a. d. Gebiet. Deutsch u. Französ. Mitte April. Zürich.  
 190 Jüng. **Architekt**, mit eigner Erfahrung im Zeichnen u. Vorschlägen, f. Bearbeitung eines Projektes. Event. Kontrolle über Bauausführung. Sofort. Zürich.

**CLICHE**  
**Armbruster Söhne**  
 Obere Zäune 19 - Zürich

**ARCHITEKT**

hervorragender Zeichner, Spezialist für Land- und Einzelhausbau in traditioneller und moderner Bauart, 20 Jahre Tätigkeit in U.S.A., sucht Stellung in Architekturbüro für Entwurf und Zeichnung. Antritt auf 1. Mai 1934 möglich. Photographien ausgeführter Arbeiten zur Verfügung. — Ofertern unter Chiffre Z. K. 873 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**ETAT DE VAUD****Concours d'Architecture.**

Le Département des travaux publics ouvre un concours entre architectes d'origine vaudoise, quelle que soit leur résidence, et les architectes de nationalité suisse, régulièrement domiciliés dans le canton de Vaud depuis un an au moins,

pour la construction d'un collège classique et l'aménagement de la propriété de l'ancien pénitencier, à Béthusy.

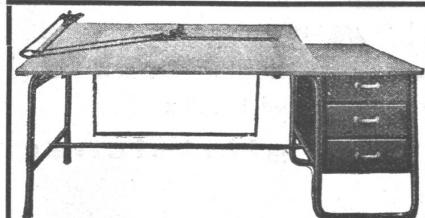
Les intéressés peuvent se procurer le programme de concours au Service des bâtiments de l'Etat, Cité-Devant 11, à Lausanne, dès le 3 avril 1934, contre dépôt d'une finance de Fr. 5.—.

Délai pour le dépôt des projets: 3 juillet 1934.

LE CHEF DU DEPARTEMENT  
 DES TRAVAUX PUBLICS:  
 ED. FAZAN.

# Türvorlagen

grosse Auswahl,  
 moderne Muster Schoop & Co., Zürich



⊕ Musterschutz No. 50279  
 Eine Anzahl Occasions-Zeichentische und  
 -Zeichenmaschinen sehr günstig abzugeben.

**Zeichentisch Universal**

verstellbar, mit Stahlrohrgestell  
 in beliebigem Farbton lieferbar.

Reissbrett 100 × 150 cm.

Absolut fester Stand, sehr dauerhaft, elegant in der Ausführung, mit **Nestler's Präzisionszeichenmaschine**, das einzig zweckmässige Zeichengerät für den Architekten.

Verlangen Sie Ofertere und Prospekt.

**MASSTABFABRIK SCHAFFHAUSEN A.-G.**  
**SCHAFFHAUSEN**

**Institut Juventus**

Zürich im Handelshof, Uraniastr. 31–33, Telefon 57.793/4. Modern eingerichtet, einige vollständig ausgebauten private Mittelschule der Schweiz. 48 akademische Lehrer. Die Schüler fast ausschliesslich Schweizer. Unsere Maturitätsabteilung bereitet auf die Hochschulen und andere Aufnahmeprüfungen mit Zeitgewinn vor; sie besteht seit 1902. Unser Abendgymnasium ermöglicht auch Berufstätigen die Vorbereitung auf die Maturität. Unsere Handelsabteilung führt zum Stehtypistendiplom und Handelsdiplom. Unser Abendtechnikum bildet Maschinentechniker, Elektrotechniker, Bautechniker und Eisenbetontechniker aus (mit Diplomabschluss). Beste Examenerfolge. Mässiges Schulgeld. Unverbindl. und kostenl. Beratung in Studienangelegenheiten. Prospekte auf Verlangen.

Grösseres Werk der Metallindustrie in der Nordschweiz sucht für die technische Leitung des Gesamtbetriebes (Giesserei u. Werkstätte) geeigneten

**Giesserei - Ingenieur**

Derselbe muss besonders gute Erfahrung u. Kenntnisse in der Herstellung von dünnwandigem Hohlguß etc. besitzen, und mit allen Fragen des Giessereiwesens vertraut sein. Kenntnisse über die Bearbeitung des Gusses in der Werkstätte erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisschriften, Gehaltsansprüchen, Photo und Angabe des frühesten Eintrittstermins unter Chiffre Z. P. 910 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich

**ARCHITEKT**

(Schweizer), erfahren in Bau- und Bauleitung, Wettbewerben, Erfolgen, Praxis im In- u. Ausland, sucht Stellung. — Ofertern unter Chiffre O. F. 1392 B. an Orell Füssli-Annoncen, Bern.

Junger

**Bautechniker**

2 Jahre Technikum, 1 Jahr Praxis, sucht Stellung in Baugeschäft zur weiteren Ausbildung. Bescheidene Ansprüche. Antwort an E. d'Okolski, Architekt, Lausanne.

**Druckjächen**

Liefert prompt und billig

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

Lausen

Offerten zur Ausübung von Erfindungspatenten

**IMER & DE WURSTEMBERGER** vormals  
**E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR GENF

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizzenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

- No. 150.058, Nicolas Vacher, pour: „Elément d'assemblage filétié indesserrable“.  
 No. 104.996, Dried Milk Dairy Products, Limited, et Jose Manuel Sierra, pour: „Installation pour la fabrication du lait en poudre“.  
 No. 143.421, Monotype Corporation Limited, pour: „Machine pour la préparation de bandes perforées ou modèles d'enregistrement pour machine à couler les caractères et à composer“.  
 No. 121.072, Auguste Pellerin, pour: „Procédé pour la fabrication d'un produit cellulosique ayant l'aspect de la laine“.  
 No. 132.657, International De Lavaud Manufacturing Corporation Limited, pour: „Moule centrifuge pour tuyaux et son procédé de fabrication“.  
 No. 116.121, Société pour la fabrication de la Soie artificielle „Rhodiaseta“, pour: „Procédé de fabrication de fils et filaments artificiels“.  
 No. 113.916, Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, pour: „Procédé de fabrication de l'anhydride et de l'aldéhyde acétiques“.  
 No. 120.149, Ferencz Gebauer und „Danuvia“ Ipari-és Kereskedelmi R. T., pour: „Mit der Propellerwelle verbundene Steuerung für Maschinengewehre“.  
 No. 140.558, Piero Mariano Salerni, pour: „Dispositif de transmission d'énergie de véhicule à propulsion mécanique“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Imer & de Wurstemberger, vormals E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, Rue du Mont-Blanc, Genf, weiterbefördert.



Stetes Inserieren bringt Erfolg

nger  
**Hochbautechniker**  
ger Bau- und Bureau-  
sucht per sofort Stelle.  
er Zeichner u. Konstrukteur.  
erten u. Chiffre Z. O. 877 bef.  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Bauleiter**  
(Bauführer), erfahren u. selb-  
ständig, sucht neuen Wirkungs-  
kreis. Event. Beteiligung an Archi-  
tekturbureau. Offerten unter  
Chiffre Z. A. 820 befördert  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**PATENTE**  
ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
**ZÜRICH** LOEWENSTR. 51

## Stelle-Ausschreibung

Wegen Rücktritt des

## Linth-Ingenieurs

wird diese Stelle zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Ingenieure mit Diplom der E. T. H. die sich um die Stelle be-  
werben wollen, haben ihre Anmeldung mit Angabe des Gehalts-  
Anspruches und mit den nötigen Ausweisen versehen bis späte-  
stens den 22. April 1934 dem Präsidenten der Eidg. Linthkommissi-  
on, Herrn Ständerat E. Hauser in Glarus, einzureichen.

Wenn möglich soll der Linthingenieur auch das Amt des Ver-  
walters des Linthunternehmens übernehmen. Es ist dem Linth-In-  
genieur gestattet, soweit die amtliche Tätigkeit es erlaubt, eine  
Privatpraxis als Ingenieur auszuüben. Als Wohnsitz des Linth-In-  
genieurs ist eine Ortschaft im Linthgebiet oder in dessen Nähe vor-  
geschrieben.

Die Verordnung über das Dienstverhältnis des Linth-Ingenieurs  
und des Verwalters kann beim Präsidenten der Linthkommission  
bezogen werden.

Glarus, den 4. April 1934.

Die Eidg. Linthkommission.

## Als Bauleiter

für die Ausführung von grösseren  
Linienverlegungsarbeiten  
suchen wir für 6 bis 8 Monate

## tüchtigen INGENIEUR

Offerten mit Zeugnisabschriften,  
Referenzangaben und Gehaltsan-  
sprüchen an die

## Direktion der Berninabahn in Poschiavo.





TEL. 23.038

liefern vorteilhaft sämtliche Baueisen, sowie  
alle übrigen Baumaterialien. — Wir erstellen auch  
fertige **Wand- und Boden-Platten-Beläge.**

SCHINDLER  
AUFSÜGE

- ZUVERLÄSSIG
- GERÄUSCHLOS
- DAUERHAFT
- PREISWERT

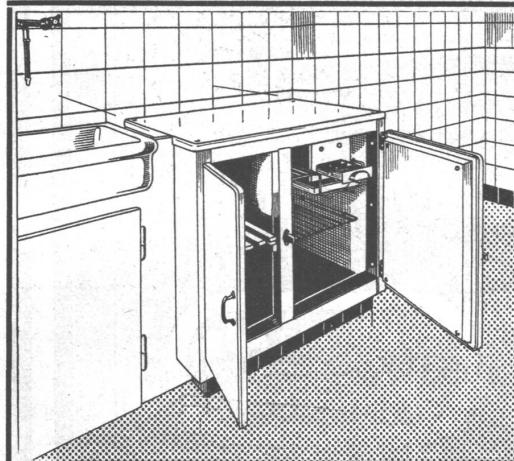
SCHINDLER  
1874  
FABRIKMARKE

SCHINDLER & Cie AG LUZERN



Der Müde . . .  
Endlich aus dem Coupé . . . Rasch:  
ein Bad! — Und dann: Schlafen, schlaf-  
fen! Ah, das tut wohl! — und das Bett  
ist herrlich! . . . Telephon: um 8 Uhr  
wecken, bitte! . . . So! . . . Wie? Erst vor  
einer halben Stunde angekommen?  
Kaum glaublich! Ja, ja: die Bahnhof-  
nähe! . . . Und schon — schreitet Gott  
Morpheus leise durch's Zimmer . . .  
Das Alles — und noch viel mehr —  
finden Sie im

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH, BAHNHOF-PLATZ



Die vollautomatische  
**Zentral-Kühlanlage,**

das Erfordernis jedes modernen Wohnhauses!

Billiger als Einzelkühlschränke!

Grösste Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit!

Kühlschränke und Kühlungen

mit Brown Boveri-Kühlautomat  
für Haushalt und Gewerbe jeder Art und Grösse!

**Audiffren Singrün Kältemaschinen AG Basel**